



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/49/701
1 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 64 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

Доклад Первого комитета*

Докладчик: г-н Петер ГУСЕН (Южная Африка)

І. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный:

"Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии:

- a) доклад Комиссии по разоружению;
- b) доклад Конференции по разоружению;
- c) о состоянии многосторонних соглашений по разоружению;
- d) Консультативный совет по вопросам разоружения;
- e) Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения;

* Доклад Комитета по пункту 64f, который рассматривался совместно с пунктом 53, см. в документе A/49/690.

f) осуществление руководящих принципов и рекомендаций в отношении объективной информации по военным вопросам;

g) осуществление руководящих принципов для соответствующих типов мер укрепления доверия",

был включен в предварительную повестку дня сорок девятой сессии в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 36/92 Н от 9 декабря 1981 года, 38/183 О от 20 декабря 1983 года, 39/148 Н от 17 декабря 1984 года, 44/119 G от 15 декабря 1989 года, 45/62 F и G от 4 декабря 1990 года, 46/38 A-D от 6 сентября 1991 года, 47/54 A, E и F от 9 декабря 1992 года и 48/77 A и B от 16 декабря 1993 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1994 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 13 октября 1994 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 53-66, 68-72 и 153. Прения по этим пунктам были проведены на 3-10-м заседаниях в период с 17 по 24 октября (см. A/C.1/49/PV.3-10). Систематизированное обсуждение конкретных вопросов в соответствии с принятым тематическим подходом состоялось 25-27 и 31 октября и 1 ноября. Проекты резолюций по этим пунктам рассматривались на 12-16-м заседаниях 3, 4, 7 и 9 ноября (см. A/C.1/49/PV.12-16). Решения в отношении проектов резолюций по этим пунктам принимались на 19-25-м заседаниях 14-18 ноября (см. A/C.1/49/PV.19-25).

4. В связи с рассмотрением пункта 64 Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Конференции по разоружению 1/;
- b) доклад Комиссии по разоружению 2/;
- c) доклад Генерального секретаря об осуществлении руководящих принципов для соответствующих типов мер укрепления доверия (A/49/210 и Add.1);
- d) доклад Генерального секретаря о руководящих принципах и рекомендациях в отношении объективной информации по военным вопросам (A/49/225);
- e) доклад Генерального секретаря о работе Консультативного совета по вопросам разоружения (A/49/360);
- f) доклад Генерального секретаря о состоянии многосторонних соглашений по разоружению (A/49/379);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 27 (A/49/27).

2/ Там же, Дополнение № 42 (A/49/42).

г) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (A/49/329);

h) письмо министра иностранных дел Египта от 25 июня 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документы одиннадцатой конференции министров Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Каире 31 мая-3 июня 1994 года (A/49/287-S/1994/894 и Corr.1);

i) письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 17 октября 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/532-S/1994/1179).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/49/L.1

5. 24 октября Австрия, Венгрия, Германия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Швеция представили проект резолюции, озаглавленный "Объективная информация по военным вопросам, включая транспарентность военных расходов" (A/C.1/49/L.1). Ход и результаты рассмотрения этого проекта резолюции изложены в документе A/49/690.

B. Проект резолюции A/C.1/49/L.5 и Rev.1

6. 31 октября Австрия, Бенин, Иордания, Канада, Колумбия, Куба, Маврикий, Пакистан, Польша, Украина, Чили и Швеция представили проект резолюции, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению" (A/C.1/49/L.5).

7. 14 ноября авторы представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/49/L.5/Rev.1), содержащий следующие изменения:

а) четвертый пункт преамбулы, гласивший:

" отмечая предложение о повторном рассмотрении темы, озаглавленной "Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей", Комиссией по разоружению в ближайшем будущем, ",

был изменен следующим образом:

" отмечая различные предложения в отношении тем для возможного рассмотрения Комиссией по разоружению в соответствующее время в будущем, включая, в частности, предложение о повторном рассмотрении темы, озаглавленной "Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей, " ;

б) пункт 10 постановляющей части, гласивший:

"10. рекомендует также Комиссии по разоружению на своей организационной сессии 1994 года рассмотреть вопрос о включении в повестку дня своей основной сессии 1995 года пункта, озаглавленного "Общие руководящие принципы, касающиеся нераспространения, с особым упором на оружие массового уничтожения" или "Рассмотрение Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения" ; ",

/...

был изменен следующим образом:

"10. рекомендует также Комиссии по разоружению в соответствии с принятым поэтапным подходом, рассчитанным на три пункта, на своей организационной сессии 1994 года рассмотреть вопрос о включении в повестку дня своей основной сессии 1995 года нового третьего пункта и в этой связи отмечает, в частности, следующие предложения: "Общие руководящие принципы, касающиеся нераспространения, с особым упором на оружие массового уничтожения" и "Рассмотрение Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения";".

8. На своем 21-м заседании 16 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/49/L.5/Rev.1 без голосования (см. пункт 21, проект резолюции A).

C. Проект резолюции A/C.1/49/L.7 и Rev.1

9. 31 октября Чили представило проект резолюции, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению" (A/C.1/49/L.7). Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Чили на 16-м заседании 9 ноября.

10. 14 ноября Австрия, Бангладеш, Беларусь, Вьетнам, Зимбабве, Ирак, Испания, Камерун, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Новая Зеландия, Норвегия, Республика Корея, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Турция, Украина, Финляндия, Чили и Южная Африка представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/49/L.7/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединились Израиль и Сьерра-Леоне. При пересмотре проекта резолюции в него были внесены следующие изменения:

a) название проекта резолюции приняло следующую формулировку "Расширение членского состава Конференции по разоружению";

b) в четвертом пункте преамбулы слова "расширение членского состава настоятельно необходимо" были заменены словами "расширение членского состава желательно";

c) пункт 1 постановляющей части, гласивший:

"1. приветствует доклад Специального координатора по вопросу о членском составе, назначенного Конференцией по разоружению, от 12 августа 1993 года и список стран, прилагаемый к этому докладу, а также последующее заявление, сделанное Специальным координатором 23 августа 1993 года, recommending динамичное решение вопроса о членском составе";,

был изменен следующим образом:

"1. ссылается на доклад Специального координатора по вопросу о членском составе, назначенном Конференцией по разоружению, от 12 августа 1993 года и последующее заявление, сделанное Специальным координатором 23 августа 1993 года, recommending динамичное решение вопроса о членском составе";

d) пункт 2 постановляющей части, гласивший:

"2. настоятельно призывает Конференцию по разоружению предпринять все усилия для достижения решения, которое позволило бы значительно расширить ее состав к началу

1995 года, после чего в нее входило бы не менее 60 стран, как было рекомендовано Специальным координатором.",

был изменен следующим образом:

"2. настоятельно призывает Конференцию по разоружению предпринять все усилия для достижения решения, которое позволило бы значительно расширить ее состав к началу 1995 года, после чего в нее входило бы не менее 60 стран."

11. На 22-м заседании 17 ноября представитель Чили внес следующие устные изменения:

а) последний пункт преамбулы стал пунктом 1 постановляющей части, в связи с чем слово "признавая" было заменено словом "признает";

б) прежние пункты 1 и 2 постановляющей части стали пунктами 2 и 3;

с) в конце нового пункта 2 постановляющей части после слов "членском составе" были добавлены слова ", а также на доклад Конференции по разоружению о ее сессии 1994 года".

12. На своем 22-м заседании 17 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/49/L.7/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 21, проект резолюции B).

D. Проект резолюции A/C.1/49/L.17 и Rev.1

13. 1 ноября Исламская Республика Иран представила проект резолюции, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению" (A/C.1/49/L.17).

14. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Исламской Республики Иран на 16-м заседании 9 ноября.

15. 14 ноября автор представил пересмотренный проект резолюции (A/C.1/49/L.17/Rev.1).

16. В связи с пересмотренным проектом резолюции Генеральный секретарь представил заявление о последствиях для бюджета по программам (A/C.1/49/L.51).

17. На 25-м заседании 18 ноября представитель Исламской Республики Иран внес устные изменения в проект резолюции, добавив новый пункт 5 постановляющей части следующего содержания:

"5. настоятельно призывает Конференцию по разоружению предпринять все усилия для достижения решения о расширении ее членского состава к началу ее сессии 1995 года";

а нумерация последующих пунктов была изменена.

18. На том же заседании Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/49/L.17/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 21, проект резолюции C).

Е. Проект резолюции А/С.1/49/L.21

19. 1 ноября Австралия, Австрия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Чили, Швеция и Япония представили проект резолюции "Осуществление руководящих принципов для соответствующих типов мер укрепления доверия" (А/С.1/49/L.21), к числу авторов которого впоследствии присоединились Албания, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Камерун, Кения, Литва, Мальта, Республика Молдова, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция и Чешская Республика. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Германии на 16-м заседании 9 ноября.

20. На своем 22-м заседании 17 ноября Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции А/С.1/49/L.21 132 голосами при 16 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 21, резолюция D). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Намибия, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Алжир, Буркина-Фасо, Венесуэла, Индия, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Мьянма, Непал, Нигерия, Судан, Шри-Ланка, Эквадор.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

21. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых
Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

А

Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев ежегодный доклад Комиссии по разоружению 3/,

ссылаясь на свои резолюции 47/54 А от 9 декабря 1992 года, 47/54 G от 8 апреля 1993 года и 48/77 А от 16 декабря 1993 года,

учитывая ту роль, которую призвана играть Комиссия по разоружению, и тот вклад, который она должна вносить в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии,

отмечая различные предложения в отношении тем для возможного рассмотрения Комиссией по разоружению в соответствующее время в будущем, включая, в частности, предложение о повторном рассмотрении темы "Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей",

1. принимает к сведению ежегодный доклад Комиссии по разоружению 3/;
2. с сожалением отмечает, что Комиссия по разоружению не смогла прийти к согласию в отношении руководящих принципов и рекомендаций по пункту повестки дня "Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей", рассмотрение которого было завершено в 1994 году,
3. отмечает продолжающееся рассмотрение Комиссией по разоружению пункта повестки дня, озаглавленного "Процесс ядерного разоружения в рамках международного мира и безопасности с целью ликвидации ядерного оружия", которое должно быть завершено в 1995 году;
4. отмечает также, что Комиссия по разоружению провела предварительный обмен мнениями по пункту повестки дня, озаглавленному "Международные поставки оружия - с особым учетом резолюции 46/36 Н от 6 декабря 1991 года";
5. вновь подтверждает важность дальнейшего укрепления диалога и сотрудничества между Первым комитетом, Комиссией по разоружению и Конференцией по разоружению;

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 42 (А/49/42).

/...

6. вновь подтверждает также роль Комиссии по разоружению как специализированного совещательного органа в рамках многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, который позволяет проводить обстоятельное обсуждение конкретных вопросов разоружения, ведущее к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам;

7. призывает Комиссию по разоружению продолжать прилагать все усилия к совершенствованию своих методов работы, с тем чтобы она могла концентрировать внимание на рассмотрении ограниченного числа приоритетных вопросов в области разоружения с учетом принятого ею решения о переходе к рассмотрению ее повестки дня в соответствии с поэтапным подходом, рассчитанным на три пункта;

8. предлагает Комиссии по разоружению продолжить свою работу в соответствии со своим мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 4/, и пунктом 3 резолюции 37/78 Н от 9 декабря 1982 года и с этой целью приложить все усилия для разработки конкретных рекомендаций по пунктам ее повестки дня с учетом принятого документа "Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению" 5/;

9. рекомендует Комиссии по разоружению на своей организационной сессии 1994 года утвердить следующие пункты для рассмотрения на своей основной сессии 1995 года:

а) процесс ядерного разоружения в рамках международного мира и безопасности с целью ликвидации ядерного оружия;

б) международные поставки оружия – с особым учетом резолюции 46/36 Н от 6 декабря 1991 года;

10. рекомендует также Комиссии по разоружению в соответствии с принятым поэтапным подходом, рассчитанным на три пункта, на своей организационной сессии 1994 года рассмотреть вопрос о включении в повестку дня своей основной сессии 1995 года нового третьего пункта и в этой связи отмечает, в частности, следующие предложения: "Общие руководящие принципы, касающиеся нераспространения, с особым упором на оружие массового уничтожения" и "Рассмотрение Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения";

11. предлагает Комиссии по разоружению собраться в 1995 году на период, не превышающий четырех недель, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад по вопросам существа;

12. просит Генерального секретаря препроводить Комиссии по разоружению ежегодный доклад Конференции по разоружению 6/ вместе со всеми официальными отчетами сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всяческую помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

4/ Резолюция S-10/2.

5/ A/CN.10/137.

6/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 27 (A/49/27).

13. просит также Генерального секретаря обеспечить предоставление Комиссии и ее вспомогательным органам полного объема услуг в плане устного и письменного перевода на официальные языки и выделить на эти цели в первоочередном порядке все необходимые ресурсы и средства обслуживания, включая то, что необходимо для составления стенографических отчетов;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению".

В

Расширение членского состава Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению 6/,

сознавая необходимость обеспечения всеобъемлющего подхода к процессу разоружения и совершенствования функционирования и повышения эффективности многостороннего механизма по контролю над вооружениями и разоружению, на что указывается также в докладе Генерального секретаря о новых измерениях в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" 7/,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в частности на резолюцию 48/77 В от 16 декабря 1993 года, касающуюся, в частности, проводимого Конференцией по разоружению обзора своей повестки дня, членского состава и методов работы, который четко выявил необходимость существенного расширения нынешнего членского состава Конференции,

будучи в полной мере убеждена в том, что расширение членского состава желательно потому, что позволило бы воспользоваться нынешней благоприятной международной обстановкой для проведения – на прочной основе, обеспечиваемой более репрезентативной группой участников – переговоров о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний и других важных соглашений, требующих всеобщего присоединения,

напоминая о том, что в соответствии с резолюцией 48/77 В Конференции по разоружению, которая финансируется из регулярного бюджета, были предоставлены дополнительные административные, основные и конференционные услуги, в частности с учетом предполагаемого расширения ее членского состава,

ссылаясь на свою резолюцию 1722 (XVI) от 20 декабря 1961 года об учреждении Конференции по разоружению, в то время Комитета по разоружению в составе восемнадцати государств,

подчеркивая тот факт, что, несмотря на огромные изменения в международной обстановке и непрерывный процесс консультаций, за последние 15 лет членский состав Конференции не расширился,

приветствуя тот факт, что в ежегодном докладе Конференции по разоружению выражено намерение Конференции восстановить свои собственные процедуры, предусматривающие проведение периодического обзора своего членского состава,

с сожалением констатируя, однако, что Конференция по разоружению не достигла консенсуса, который позволил бы расширить ее членский состав до начала сессии Конференции 1994 года, как к тому настоятельно призывала Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/77 В, и не смогла решить этот вопрос в последующий период, несмотря на энергичные усилия "друга Председателя",

1. признает законное стремление стран-кандидатов в полной мере участвовать в работе Конференции по разоружению,

2. ссылается на доклад от 12 августа 1993 года 8/, подготовленный Специальным координатором по вопросу о членском составе, назначенным Конференцией по разоружению, и последующее заявление, которое Специальный координатор сделал 23 августа 1993 года, рекомендовав скорейшим образом решить вопрос о членском составе, а также на доклад Конференции по разоружению о ее сессии 1994 года;

3. настоятельно призывает Конференцию по разоружению предпринять все усилия для достижения решения, которое позволило бы значительно расширить ее членский состав к началу 1995 года, после чего он насчитывал бы не менее 60 стран.

С

Доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению 6/,

будучи убеждена в том, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму международного сообщества для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения,

считая в этой связи, что нынешняя международная обстановка должна придать дополнительный импульс многосторонним переговорам в целях достижения конкретных соглашений,

приветствуя проводимые в рамках Конференции по разоружению переговоры о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

с удовлетворением отмечая результаты, достигнутые на сегодняшний день в вопросе о совершенствовании и повышении эффективности функционирования Конференции по разоружению, а также решение провести консультации в целях достижения консенсуса в вопросе о ее членском составе к началу ее сессии 1995 года и решение продолжить консультации по этому вопросу повестки дня на своей сессии 1995 года,

8/ CD/1214; см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 27 (A/48/27), пункт 13.

признавая, что Конференция по разоружению занимается рядом важных и требующих неотложного внимания областей, являющихся предметом переговоров,

1. вновь подтверждает роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению;

2. приветствует решимость Конференции по разоружению выполнить эту роль с учетом меняющейся международной обстановки, с тем чтобы добиться скорейшего существенного прогресса в работе над приоритетными пунктами своей повестки дня;

3. настоятельно призывает Конференцию по разоружению продолжать на приоритетной основе свои переговоры о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

4. принимает к сведению рекомендацию Конференции по разоружению о том, что Конференции следует более подробно рассмотреть другие аспекты своей будущей работы, прежде чем принять решение о том, какие специальные комитеты, помимо Специального комитета по запрещению ядерных испытаний, ей следует учредить в 1995 году;

5. настоятельно призывает Конференцию по разоружению предпринять все усилия для достижения решения о расширении ее членского состава к началу ее сессии 1995 года;

6. приветствует проводимый обзор повестки дня, членского состава и методов работы Конференции по разоружению;

7. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать предоставление Конференции по разоружению адекватного административного, основного и конференционного обслуживания;

8. просит Конференцию по разоружению представить доклад о своей работе Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению".

D

Осуществление руководящих принципов для соответствующих типов мер
укрепления доверия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 43/78 Н от 7 декабря 1988 года, в которой она утвердила руководящие принципы для соответствующих типов мер укрепления доверия и для осуществления таких мер на глобальном или региональном уровне, и на свою резолюцию 47/54 D, принятую без голосования 9 декабря 1992 года,

отмечая, что с того момента национальные доклады об осуществлении руководящих принципов для соответствующих типов мер укрепления доверия были представлены рядом государств-членов, расположенных в разных географических регионах,

/...

подтверждая свою поддержку руководящих принципов для соответствующих типов мер укрепления доверия и для осуществления таких мер на глобальном или региональном уровне,

напоминая о том, что руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте всеобщей безопасности, одобренные Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии, касаются, в частности, мер укрепления доверия и безопасности в контексте поддержания и укрепления регионального мира и безопасности,

приветствуя прогресс на глобальном уровне в деле содействия повышению транспарентности в военной области, являющейся одним из основных средств укрепления доверия, достигнутый благодаря системе стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах, изложенной в резолюции 35/142 В от 12 декабря 1980 года, одобрению руководящих принципов и рекомендаций в отношении объективной информации по военным вопросам, содержащихся в резолюции 47/54 В от 9 декабря 1992 года, и учреждения Регистра обычных вооружений в соответствии с резолюцией 46/36 L от 9 декабря 1991 года,

с удовлетворением отмечая обнадеживающие результаты согласованных и осуществляемых в некоторых регионах конкретных мер укрепления доверия, которые способствуют повышению уровня взаимного доверия и понимания, ослабляют напряженность и способствуют развитию дружественных отношений между государствами,

приветствуя, в частности, создание региональных механизмов, институтов или форумов, занимающихся вопросами предотвращения и мирного урегулирования конфликтов и развития мер укрепления доверия,

признавая ценность региональных практикумов, семинаров и совещаний по региональным мерам укрепления доверия и безопасности, содействующих региональному разоружению и безопасности,

вновь подтверждая большое значение повышения уровня безопасности и стабильности во всех регионах благодаря осуществлению соответствующих мер по укреплению международного мира и безопасности,

с глубокой озабоченностью сознавая, однако, что в некоторых регионах напряженность повышается и что даже возникли и, в ряде случаев, продолжают, несмотря на все усилия по установлению и поддержанию мира, ожесточенные вооруженные конфликты,

подчеркивая, что меры укрепления доверия, особенно когда они применяются всеобъемлющим образом, могут содействовать созданию структур безопасности, основанных на сотрудничестве и открытости, и тем самым могут способствовать достижению более широкой цели отказа от угрозы силой или ее применения,

1. подчеркивает необходимость разработки и осуществления мер укрепления доверия как конкретного средства содействия процессу разоружения и ограничения вооружений и улучшения перспектив мирного урегулирования споров, способствующего тем самым поддержанию и укреплению регионального и международного мира и безопасности;

2. рекомендует руководящие принципы для соответствующих типов мер укрепления доверия всем государствам для применения их – с учетом в полном объеме конкретных политических, военных и других условий, существующих в регионе;

3. рекомендует также всем государствам и регионам, которые уже начали осуществление мер укрепления доверия, продолжать и углублять этот процесс;

4. призывает все государства рассматривать возможность максимально широкого применения мер укрепления доверия в своих международных отношениях, включая действие на двустороннем, региональном и глобальном уровнях, как важный шаг на пути к предотвращению конфликтов и, в периоды политической напряженности и кризисов, как средство мирного урегулирования конфликтов;

5. призывает, в частности, все государства, в чьих регионах существует военная напряженность или имеют место вооруженные конфликты, наилучшим образом применять меры укрепления доверия наряду с другими соответствующими мерами – и, при необходимости, в сотрудничестве с другими государствами – в целях ослабления напряженности и содействия миротворчеству и миростроительству;

6. предлагает Генеральному секретарю продолжать собирать соответствующую информацию от всех государств-членов;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Меры укрепления доверия".
